



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PAKELAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 48.

Parkland, Wash. 2de December, 1898.

8de Aarg.

Tale ved en Garnesfest.

(Indledning efter Opfordring.)

"Ledet de imaa Vorn komme til mig og forhindret dem ikke! Thi Guds Rige hører sandt og al."

(Sluttek.)

Men ved Siden af Ordet om Gud man ogsaa lære Børnet at bede til Gud; man bør lære det at gaa til Gud som til sin gode himmelske Fader med alt, hvad der kan ligge det paa Hjerte, Hæge sin Rød for ham, bede om, hvad det trænger, bede om Hjælp ogsaa til at vise Eddighed mod boade den jordiske og den himmelske Fader. Desuden man ment ogsaa lære det at takke Gud, takke ham for alt det gode, han har givet og giver det, for al godt Værde og Barmhjertighed, ogsaa for Tilgivelsen af Børnets daglige Gander, Feil og Forfeilser, — og saaledes læge for, at Bedebønner og Takkebønner mødes og forenes i Børnets Hjerte.

Men det er ikke blot gennem Undervisning, man lærer Børnet til Atkud, det man ogsaa se ved Eksempel. Eksempel er bedre end Forklæft, har man sagt, og det er Sandhed i det. Alle Lærdomme, Formaninger og Forklæfter fra Forældrenes Side vil frugte lidt, vil som Regn være forgløvet, hvis de faldt i et tørt Land. Men det er først og fremmest at indprente Børnet, Thi dette har et skarpt Blik, og vil snart opdage Brøken, saa Die paa Løberens Hæmmelsen mellem Børn og Væ, mellem Teori og Praksis, og da det er slynk til at drage Slutninger, vil det meget naturligt see det Indtryk, at hvad Forældrene forsøger at indprente det, er blot Fobler og Vedrag; thi har det Sandhed, saa vilde de vel ogsaa selv handle i Overensstemmelse med det lærte. Saaledes plantes Tollen ind i Børnets Hjerte, herved stanger man aldeles Veien for det til et sandt barnligt og upøjet Forhold til sin Gud, eller — hvad det er langt værre: man vil maaske tilfaldt lære det op til dette Galatæerbrøken, denne Galatæerbrøken, saa man blot holder paa Formene, Skilnet, det ydre, — noget, der i Guds Rige er langt afvælgere end den Hæveste Bønne. Hvor vigtig er det derfor ikke, at Forældrene, hvem Gud har betroet Børn, gæve sig selv, og

holder Vagt over sine Ord og Handlinger, saa de ikke gennem sit Eksempel, ved et uoverlagt Ord eller en uoverlagt Handling eller ved sin hele Væreling, skal blive til Forargelse for sine Børn, blive dem til Gander i deres Afsættelse, blive Kærlig til, at deres gode Eksempel og Kærlighedsbønner sparer dem og bør. Atkud selv udtaler en forførbelig Lom over den, som forarges en af de imaa, som træe paa ham, idet han siger, det var bedre om der var hengi en Kærlighed om en sandt Gode, og han var fæstet i Guds Ord.

Dag, ligesom Forældrene man lære sine Børn at bede, saa man de ogsaa selv bede for dem, daglig omgive dem med en Røns af Bønner, daglig lære dem den Bønnens Rime og til Raadens Trane. Undervisningen, enten den er ved Ord eller Eksempel, i Himmelen eller i Stølen, er jo den Hæring. Forældrene skal udvæ, det Arbeide, de skal udvæ som Forældre. Men Arbeide uden Bøn har alle Forfælle om frugt. Ord et lærere, bed og arbeide, er et gammelt Ord, som er det bær at læge Verde til. Arbeide uden Bøn er kun kaldt Arbeide. Det er især man dekke hader i den Hæmme Hæring. Hvor lidt kan vi dog udvæle ved det Arbeide, hvis ikke Herren selv arbeider med og vilgner Arbeidet. Det er egentlig kalt han, som man udvæ det, han, som man gæve Hæringen: Det man vi erindre ogsaa da, naar vi forsøger at gæve det Blygt ligeoverfor Børnene. Vi man bede ham om at være med os i det Hæring, bede ham lode den lilles for os, bede ham gæve os Visdom, Modholdenhed og Trøst i denne saa vanskelige og vigtige Hæring, bede ham vilgne den for os, saa den kan se til det foranstede Maal; — og gæve vi det — Brøder vi med Trøst og Jæe gennem Undervisning, Eksempel og Bøn, at lære de imaa til Atkud, da skal vi ogsaa med Trugbedente Frugterne, de skal ikke ubeholde; vi skal i sin Tid samle en rig og hellig Gæst, — og at dette maatte se, bertil hjælper du os, o himmelske Fader.

Men de, som ikke vil gæve sin Blygt fæve Forældre og Opdrager, alle ved Undervisning, Eksempel og Bøn lære sine imaa til Atkud, men senere bedforfømmelse og Forargelse hindrer dem fra at komme til ham, ogsaa de skal en gang læse Hæringens af sin Hæring.

mellem, men Frugterne er af en ganske anden Art, de er ikke Hæringens Frugter men Hærdens Frugter — derfor bedere du os, o himmelske Fader! — K. X.

Guds Gæst

(O. K.)

(Fortælle.)

1 Mos. 31. — Da Labans Hjerte blev misundeligt paa Jakob, blev ogsaa hans Kærlig forandret; „det var ikke med ham som tilforn.“ Saaledes er det altid med Misundelse; al Fortællighed er da forbi. Derfor kunde ikke Jakob trives med at være længer hos Laban; han trift. Han gæve som det Maal: „Hvis ikke Brød hos en, det har et andet Ord, og han vilde til hans vilgørende Maal? Thi ligesom han egler dig i sit Hjerte, saa er det; han skal lige til dig: Ved og drill! Men hans Hjerte er ikke med dig.“ Ordbr. 23, 6, 7. Paa Hjertet Gæst havde de sit Ord, kaldte Vagt og drog saa over sin Vej.

1 Mos. 32. — Her har vi Jakobs Kamp med Gud i Begyndelsen af Kapitlet beder det: „Og Jakob for sin Vej, og Guds Engle møde ham. Og der Jakob saa dem, sagde han: Denne er Guds Bær.“ Ja, Herren selv kom ham her imøde med sine himmelske Hæter. Og saa beder Jakob omgætt til Herren denne for os gamle Hæter, men mærkelige Bøn: „Min Faders, Abrahams, Guds og min Faders, Isaaks, Guds, — Herre, som sagde til mig: Drag igjen til dit Land og til din Elægt, og jeg vil gæve det imod dig! Jeg er ringere end alle de Misundheder og al den Trøst, som du har gjort mod din Læter; thi med min Elægt vil jeg over denne Jord, og nu er jeg vendt til to Bær.“ Ja, hvem har ikke Grund til saaledes at takke Herren, omend han ikke kan være saa sandt vilgnet som Jakob; thi hans Misundhed er ubegribelig mod os alle.

1 Mos. 33. — Her har vi den rørende Scene mellem Jakob og Laban, som de to Gæder om, hvorledes Gud kan bære Hærdens Hjerte som Vandbælle. Saaledes ogsaa endnu: „Ranger Gæder Mødet drag, naar hans Ord kom mig med Gæst.“

1 Mos. 24. — Her lærer vi om, hvorledes Tina, Jakobs Datter, gik ud for at se Landets Døtre, men blev Røn et af Siden, som vilde saa hende til Hæren. Jakobs Sønner lærer ham den e paa Betingelse af, at de lader sig om Hæren, hvilket ogsaa ser. Men „paa den tredje Dag, da de havde Smertes,“ kom Jakobs Sønner, Simeon og Levi, og ihjelstog dem alle, og Jakobs Sønner kom og røvede alt boade deres Kvæder og Bær. Det Maal i Vers. 7: „og Mandene blev fortærbelige derover og saare vrede; thi han havde gjort en Dærlighed mod Israel, at ligge hos Jakobs Datter, og saaledes burde ikke se.“ Jakob fortæller sine Sønner: „Da sagde Jakob til Simeon og Levi: I har forskåret mig, idet I gjorde mig stufende for dette Lands Indbyggere,“ oja. „Og de sagde: Han kan hælde handle med vor Søster som en Elægt? Et ser heraf, at Jakob saar Sorg af sine Bær. (Vere.)

Jeg beder og formaner indførbigt enhver from kristen, at han ikke tager Anskud af de ensfoldige Læer og Historier, som Maal i Bibelen og at han ikke tiller om, at hvor ringe det end ser ud, saa er det dog i Sandhed idet Ord og Hæring, Historier og Lærdomme af den helle guddommelige Hærd, Rægt og Visdom. Thi det er en Bog, som gæve alle vise og Hæge til Dæter, og som alle kan sekes af de ensfoldige og fattige i Hæden. Derfor lad dine egne Læer og Jubbildninger lære sig for Pris paa denne Bog som den allerhæst, ædelste Hærd, der aldrig nok kan udgrubes eller udømmes; for at du heri kan finde den guddommelige Visdom. I denne Bog finder du Sødet og Rødden, boer Atkud ligger, og hertil Engelen berøver Hærdene. Det er det et Hæst og ringe Søst, men dærbær et Gæst, Atkud, som ligger heri.

Udter.

maaske er man

Daar det, som du har gjort, beder af midtage dig, da hælde dine gode Hæring. — Kærlig.

Som Indværdigens Hæsten som man Hærd.

Luther Seminar.

Hr. Redaktørj

Der er i forskjellige norske Blade her i Landet oplyst om, at Luther Seminar skal gjenopbygges i Hamline, Minn., det vil sige mellem Tvillingbyerne, St. Paul og Minneapolis. Det turde hände, at mange af "Herolds" Læsere ønskede lidt nærmere Oplysning om, hvad dette er for en Skole.

Jeg vilde derfor gjerne gjen-nem deres Blad faa Lov til at give endel Oplysninger om vort kjære Luther Seminar for om muligt at vække lidt Interesse blandt vort Folk for dets Gjenopbyggelse.

Luther Seminar tilhører den norske Synode, det ældste og bedst organiserede norsk-lutherske Kirkesamfund i Amerika. De første norske Indvandrere her i Landet var som Regel fattige Folk. Deres kjære, gamle Moderland havde ikke formaaet at udruste dem med vel spåkkede Pengepunge og store timelige Elendele; men hun havde sørget for, at de havde en større og ædlere Skat end den jordiske. Hun havde taget dem venlig paa Fænge, dengang de var smaa, og plantet ind i Barnesjælen Troen paa Gud og Troen paa Frelsen i Kristus Jesus og lært dem, at denne Tro var den ædleste Skat, de kunde eie i Verden.

Guds Ord var deres Arvegods, og de vilde ogsaa, at det skulde være deres Efterkommeres Arv. De søgte derfor saa snart som muligt at faa Guds Ord offentlig forkyndt og Sakramenterne forvaltede iblandt sig. Men det var ingen let Sag at faa et tilstrækkeligt Antal norske Prester hid til Landet til Sjælesørgere for den store Skare af Indvandrere.

Derfor tænkte de straks paa at oprette en egen Presteskole, og allerede paa det første Kirkemøde forhandlede om den Sag og gjordes forberedende Skridt til at faa en egen Læreanstalt. Men dette tog mange Penge og var ikke let at udføre i en Haast, derfor ansattes en norsk Professor ved den tyske Missourisynodes Seminar i St. Louis, Mo. i 1859, og de theologiske Studenter sendtes did. Dette var Begyndelsen til Luther Seminar, og der fik de norsk lutherske Prester sin theologiske Uddannelse indtil 1875, da den praktiske Afdeling flyttedes til Madison, Wis., i 1878 flyttedes ogsaa den theoretiske Afdeling did. Seminariet fik nu Lærere, og A-stallet af graduerende voksne fik hvert

Aar, men var dog aldrig stort

nok til at tilfredsstille alle de Begjæringer, som indkom fra Menigheder om at faa Prest.

I 1888 flyttedes Seminariet til Minneapolis, og om Høsten 1889 blev den vakre Bygning, som ved Menighedernes Kjærlighedsgaver var opført i Robbinsdale, Minn., indviet og taget i brug. Der drev da Skolen et velsignelsesrigt Virke, og var isandhed en Planteskole for de guddommelige Sandheder. Men den 11te Januar 1895 kom den sørgelige Tidende: Luther Seminar er brændt. Det var et haardt Slag for den norske Synode, saameget mere, som det ikke var længe siden, at dens ældste Skole, Luther College, var brændt og gjenopbygget. Siden den Tid har Skolen været holdt i et gammelt Hotel i Nærheden af den gamle Seminartomt. Luther Seminar er uden Tvil den Skole, som har været til mest Velsignelse blandt vort norske Folk i Amerika. Det har altid været Representant for den ægte, rettroende Lutherdom, og har aldrig været nogen elsker af ny-modens Lærdomme. Og meget har det gjort til at fremme Forkyndelsen af Guds Ord og Forvaltningen af de Midler, hvorved Gud Frelser Sjæle. Der har gradueret fra Luther Seminar med Vidnesbyrd for Dygtighed til at varetage det hellige Prædikaembede 372, det er betydelig over Halvdelen af alle norsk lutherske Prester i Amerika. Af disse er 36 døde, 17 er Professorer og 42 er gaaet over i andre Livstillinger. De øvrige 294 tjener aktivt i Ordets Embede.

I 1896 har disse døbt 8,670, konfirmeret 4,108, jordfæstet 2,712, viet 1,812 Par og meddelt Jesu aande Lægeme og Blod til 57,004, og holdt 21,000 offentlige Prædikener.

Deres Arbejde for et Tidsrum af 10 Aar vil efter denne Maalestok være 86,700 døbte, 41,030 konfirmerede, 27,120 jordfæstede, 18,120 Par viiede, 570,040 kommuniserede og 210,600 offentlige Prædikener holdte. Naar vi betænker, hvad alle disse Forretninger betyder, saa maa vi visse-lik erkjende, at Gud har givet os rig Velsignelse af vort Luther Seminar.

Og nu, da det skal gjenopbygges paa et saa beleiligt og vakert Sted, bør disse herlige Frugter opmuntre os til at yde villigt og klækkeligt til det Ojemed, saa det til næste Sommer kunde sættes i komplet Stand, uden at vi var en eneste Cent i Underbalance.

Maatte Gud give Lykke dertil.

Ærbødigst

L. J. Jundoo.

Nukulaelae.

(Sluttet.)

Efterat Skibet havde anløbet flere Øer, landede det endelig ved Samoa, hvor Elekana's Beretning vakte den mest levende Interesse blandt de derværende Kristne, og man var straks rede til at sende Lærere til de ventende Hedninger paa Nukulaelae. For Elekana var det nu blevet klart, at Herren vilde have ham til at fortsætte med den Gjærning, han saa underlig havde ført ham hen til paa Nukulaelae. Han skulde da paa Samoa forberede sig videre for en Evangelists Kald, medens han fik sendt Bud til Manihiki efter sin Hustru, for at hun skulde komme til ham og følge ham. Men han modtog den Underretning, at hun var død kort Tid, efterat man havde begyndt at anse hendes Ægtefælle for bortkommen paa Søen. Dette var et haardt Budskab for den stakkels Elekana; men saa meget ivrigere længtes han efter at komme tilbage til Elliceerne for at vidne om sin Frelser. Den 3die Mai 1865 kunde endelig Missionær Murray gaa til Elliceerne med Elekana og to andre indfødte Medhjælpere med disses Hustruer.

Den 16de Mai landede man paa Nukulaelae; men bitter Sorg blandede sig her ind i den Glæde, hvormed Elekana og hans Venner gjensaa hverandre. Da han for halvjerde Aar siden opholdt sig paa Øen, var den beboet af omtrent 300 Mennesker; nu var der kun lidt over 100 tilbage. Hvor var der da bleven af alle de øvrige? Stjernalne, bortførte af et sankaldet "Passagerskib" eller rettere Slaveskib. Ikke saa sjelden ankrede der Skibe uden, for Nukulaelae's Kyst. Et Par Gange var det hændt, at nogle Søfolk, der hørte om de Indfødtes Længsel efter at faa en Lærer, var blevne tilbage en Tid; tildels havde disse Sömænd, om end uskikkede til at være Lærere, ment de Indfødte det vel. Men en Dag slog en Neger ved Navn Tom Rose sig ned iblandt dem. Han var et Djævelens Sendebud og tænkte kun paa at benytte de Indfødtes Godtroenhed i den skammeligste Egennyttets Tjeneste. Efter en Tids Forløb kom han tilbage som Tolk med et Skib fra Peru, der søgte at narre Indfødte fra Sydhavets Øer med sig for at bringe dem til Sydamerika som Arbejdere eller rettere som Slaver. Tom Rose benyttede sig af Nukulaelae-Beboernes Læng-

Fortællt paa Side 8.

P. HOLMGREN,

MERCHANT TAILOR

ORDERS PROMPTLY EXECUTED

PRICES LOW.

195 R. R. Str. TACOMA, Wn

Telephone Parkland

KRAABEL & ERICKSON.

Dealers in
Groceries

Hardware

Patent Medicine etc.
School Books, Stationary Stu-
dents supplies a speciality.

PARKLAND, - - - WASH.

JOHN O. BROTTEN,

Dealer in General
Merchandise,
Groceries,
Dry Goods,
Clothing, Boots
and Shoes
School Supplies
and Notions.

PARKLAND, WASH.

H. V. ROBERTS,

Candlemaker.

Crown and Bridge Work a Speciality
Call and get prices

Room 206, 1156 Pac. Ave. Tacoma

Magazine Binding Commercial Books

NEIL & ANDERSON

Bogbindere.

Tacoma, - Washington.

S. SINLAND

Kontraktør & Bygmester,
Udfører al Slags Sædkerar-
bejde.

Husbygning en Specialitet.

PARKLAND, - - - WASH

Luther's Pilgrim Bus

No. 3 State St. New York

Removes dirt and all ugly, disgusting things from
the Barge Office

Griffeligt Oerberg for Ind-
vandrerne og andre Gæstende

Det er S. Peteren, Emigrantmis-
sionær, trafkes i Pilgrim-Bus og
faar Emigranterne bi med
Køb og Døds.

Det er S. Peteren, Emigrantmissionær, trafkes i Pilgrim-Bus og faar Emigranterne bi med Køb og Døds.

sel efter at lære Herren og hans Ord nærmere at kjende. Han indbildte dem, at naar de gik med Skibet, vilde det bringe dem hen til et Sted, hvor der var mange Lærere, og naar de saa var bleve underviste, skulde de blive sendte hjem igjen for ogsaa at belære sine hjemmehlevne Landsmænd om Kristendommen. Den sataniske Plan lykkedes. Da de Indfødte hørte, at man vilde belære dem om Kristus, kappedes de om at ro ud til Skibet for at gaa med til det fremmede Land. Paa den Maade var den største Del af Oens mandlige Befolkning forsvunden, uden at der naturligvis var Tale om, at de nogensinde kom igjen. Det var uendelig vemodfuldt for Elekana, naar han spurgte snart efter den ene, snart efter den anden, som han havde kjendt, og fik til Svar: "Borte, borte, Tyveskibet har ført ham bort." De tilbageblevnes eneste Trøst var den, at de bortdragne dog havde med sig de Blade af den velsignede Bog, som de i sin Tid havde faaet af Elekana.

Det kunde synes at have ligget nær for de saa skammelig be- dragne Indfødte at gjøre den Slutning, at naar Længsel efter at lære Herrens Vei havde ført dem ud i saadan Ulykke, var det bedre at opgive Tanken derpaa; men ikke en af dem lod falde en Ytring i den Retning. De var endnu lige begjærlige efter at komme til en klarere Erkjendelse i Guds Ord og havde den hele Tid holdt ved at bede til Gud. Missionær Murray efterlod hos dem en af de gifte Medhjælper; Elekana, den bedst udrustede af dem, troede han at maatte sætte til et vanskeligere Hverv paa en anden O.

De Iarebegjærlige Oboere vilde vistnok helst beholdt sin kjære Elekana, men fik dog al Grund til at være tilfredse med den Lærer, der var bleven dem til Del. Hans Navn var Joane (Johannes). Da Missionær Murray efter et Aars Forløb kom tilbage til Nukulaelae, fandt han hos adskillige, at den tidligere Længsel efter Belærelse var bleven til en alvorlig HjertetsOmvendelse. Særlig udviklet fandt han det nye Liv og den nye Erkjendelse hos hin Mand, der havde fundet den skibbrudne Elekana og hans Kammerater ved Strandbredden. Naar han talede om hin Begivenhed og om Elekana, var det med den inderligste Kjærligheds og Taknemmeligheds Bevægelse. Omtront to Maanedes efter Murrays første Besøg var han kommen til Joane med Spørgsmaalet om, hvorledes han skulde finde Syn-

dernes Forladelse og Fred med Gud. Ogsaa hans Hustru er nu omvendt og vandrer med sin Ægtefælle paa Veien til Livet.

I Skolen fandt Murray 29 Børn, der allerede kunde ikke alene læse i sin Samos-Bibel, men ogsaa, naar noget Kapitel og Vers nævntes for dem, slaa efter og finde det opgivne.

Et Par Aar senere holdtes den første Daab paa Nukulaelae. Det var 27 voksne, som paa den Dag modtog Daabens Velsignelse i Nærværelse af Oens hele øvrige Befolkning. "Det var en høitidelig Fest", skriver den Missionær, som udførte Daaben. "Jeg har ved Anledninger, der menneskelig talt var meget vigtigere og mere storartede, aldrig følt noget saadant som ved denne. Det var for mig, som om Guds Engle med særegen Glæde saa ned paa den lille Plet af Jorden."

Da Missionæren i 1871 atter besøgte Oen, havde den lille Menighed bygget sig et net Stenkapel, 48 Fod langt og 30 Fod bredt. Ni Mennesker ventede nu paa at blive døbt. Siden har den lille Menighed vokset sin stille Vækst indad og udad. I 1876 blev den trofaste Joane høitidelig ordineret til Menighedens Prest.

Den lille O tæller som antydtes ikke mange Beboere; men Herren fandt dem dog betydelig nok til gennem underlige Førelser at lede efter og at frelse de fortabte ogsaa paa Nukulaelae.

J. C. PETERSEN,
PARKLAND, WASH.
Practical Horse-Shoer and Wagon - Maker.
All kinds of Repairing done at Reasonable Prices.
Give me a call.

Student-Supplies
OF
ALL KINDS
Vaughan & Morrill Co.
226 Pac. Ave. - - Tacoma, Wash

THE METROPOLITAN BANK

I Vanderbilt Building. Hj. af Pacific Ave. og 13de St.
Åben daglig fra Kl. 10. til 8.
Lørdag fra Kl. 10. til 12.
D. W. Casser. P. V. Vrethent.
C. W. Snow. P. V. Vrethent.
G. G. Selvig. Cashier
P. G. Vandervitt. Asst. Cashier.

4 per ct Rente
Renterne udbetales hver 6 Maanedes, 1ste Januar og 1ste Juli. Andringer paa alle Sted i Europa. De Scandinaviske og det tyske Sprog tales.

A. S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and Room Mouldings, Pash and Doors.
1709 PACIFIC AVENUE.
TELEPHONE 505. Tacoma Wash.

SCANDINAVIAN-AMERICAN BANK
A. E. Johnson, Pres. H. E. Knutvold, Treas.
BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.
CAPITAL \$100,000.
Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 4 Procent paa Indskud. Vekaler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.
Tacoma Washington.

Komplet Udstyr
— af —
Sko OG Stovler
faaes hos vor erfarne Sko- handler og Skomager
S. OLSEN,
1169 Tacoma Ave.

Gaa og se, du vil finde, at Olson baade har, hvad du trænger, og kan sælge vel saa billigt, som nogen anden Handlende.

ALLEN & LAMBORN PRINTING CO.
Over Post Office, Tacoma.
Have special facilities for the execution of Printing in foreign languages

Til dem, som har Skat at betale paa Land og Vatter i Pierce Co. Wash.!

Vi betaler fremdeles Skat og sender Kvittering til dem, som sender os 35 Cts. for hver Lot med nøiagtig Opgave af Lots, Blocks og Addition.

En Del Venner sender os en større Pengesum, end der udkræves for Skatten, med den Bemærkning, at det som blir tilovers kan jeg beholde for mit Bryderi.

Her vil jeg bemærke, at Over skudet gaar til Universitetskassen og kommer Skolen til gode.
T. L.

Skriv til Prof. N. J. Houghs Parkland, Wash., efter Skolea

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.

Udkommer hver
FREDAG.

E. BERGUM, Redaktør.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar 50 Cts
Seks Maanedes 25 Cts
Til Europa pr. Aar 75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Merk:

Alt vedrørende Redaktionen sendes til "Pacific Herold." Alt angaaende Bladets Forretnings-sager, saasom Subskription og Betaling for Bladet, samt Bidrag til "Det vordende Barnehjem", sendes til Rev. T. Larsen, Associationens Kasserer. Penge bør helst sendes i Money Orders, lydende paa Parkland, Wash.

Bidrag til Indremissionen og "Church-Extension" bør sendes til Dr. J. L. Rynning, Fern Hill Wash., Kasserer for Pac. Dist.

Dersom vi beklende vore Synder, er han trofast og reiffærdig, saaat han forlader os Synderne og rønses os fra al Uretfærdighed. I Joh. 1, 9.

Den bekjendte engelske Journalist, W. T. Stead, som nylig har gjort en Rundreise i Europa, fortæller, at han intetsteds fandt Forbitrelsen større mod de Forenede Stater paagrund af deres Anektering af Philippinerne end i Vatikanet. Dette er den gamle Historie op igjen om papistisk Hykleri og Dobbeltspil, som Krønikerne jo er fuld af. Antikrist er i Hjertet ligesaa uforanderlig som Satan selv, hvis Tjener han er.

Et merkeligt Resultat af den Kongres, som Zionisterne for en Tid siden afholdt i Basel, Sveits, er, at det jødiske Flag, som forsvandt fra Jorden med Jødernes Fordrivelse fra sit Hjemland, atter er blevet heist.

Under Kongressen valiede et hvidt Flag, med to blaa Striber og en sølskantede Stjerne, Davids Merke, i Midten, fra den Bygning, hvor Moderne holdtes. Det oplystes, at saaledes havde den jødiske Nations gamle Flag seet ud, og under et saadant Merke havde de kæmpet i Judas Makkabaus's Dage. Der skal allerede være flere af disse i Brug i New York. Enten nu dette Flag har

historisk Berettigelse eller blot er en sindrig Humbug, opfundet af jødiske Enthusiaster, vil rimeligvis bli vanskelig at afgjøre.

Det vil dog være af betydelig Interesse at iagttage, hvad Samlingsevne det har.

Det kan gjøre godt engang i mellem at blive mindet om saadanne Blomstersprog fra den katolske Literatur, som de følgende:

'Mod det onde findes ingen anden Hjælp end at dræbe Kjættene.' — Kardinal Bellarmin.

'Vi forklarer, fordrer og befaler, at til Menneskerne's Frelse er det absolut nødvendigt for dem at vise Lydighed mod Paven i Rom.' — Kardinal Manning.

'Forbandet være disse listige Selskaber, som kaldes 'Bibelselskab,' og som giver Bibelen i Hænderne paa den uerfarne Ungdom.' — Pave Pius IX.

'Vi vil tage dette Land (Amerika) i Besiddelse og bygge vore Institutioner (selv Inkvisitionen) over Protestantismens Grav.

Dette er ren Beskød; man behøver ikke at vandre i Uvisshed om, hvad vi kan vente os, dersom Pavekirken nogensinde skulde faa Overtaget i dette Land.

Kinesiske Prester og Lærere fik efter Krigen med Japan drevet igjennem, at Eleverne ved de højere Skoler dersteds skulde gjøres fortrolige med den bibelske Lære for paa den Maade at kunne blive saameget bedre istand til at kunne modarbejde Kristendommen. Planen har dog vist sig at arbejde i den modsatte Retning af, hvad var tilsigtet; thi Hundreder af kinesiske Studenter er under Læringen af Bibelen blevet saa grebne af de guddommelige Sandheder, at de offentlig har beklendt sin Tro paa Kristus. Fire saadanne Studenter købte fornylig et Afgudstempel dersteds og omdannede det til et Kapel.

Dette er Isandhed et slaaende Eksempel paa, hvorledes Gud forstaar at gjøre Menneskerne onde Anslag til intet og at saabne Vei for sit Riges Evangelium, selv hvor man forsøger at stånge for det.

Det har jo saa ofte været paastaaet af Forfægterne for Kvindens Stemmeret, at Kvinderne, om de fik denne Rettighed, vilde blive en Magt til det gode i det offentlige Liv, at de vilde hjælpe til at rense Politiken og udøve en forædlende Indflydelse paa dens Omraade. Udfaldet af Val-

get i Utah, hvor Kvinderne som bekjendt har Stemmeret, har dog gjort alle disse Forhaabninger tilskamme; thi der er en af Statens mest bekjendte Polygamister, Mr. Roberts, blevet indvalgt som Kongresmedlem. Dette er jo en Skam og Vaaare baade for Staten og Nationen, og den eneste Maade, hvorpaa den ialfald delvis kan afvaskes, er, at Kongressen kaater ham paa Dor, naar han kommer forat indtage sit Sæde dersteds.

Da Utah blev optaget i Unionen var det med den Forstaaelse, at det forfærdelige Polygami, som der droves, for altid skulde være forvist fra Staten. Dette Løfte har nu Staten i Forbindelse med Mormonerkirkens ledende Mænd brudt og derved fortjent, at Utah atter udstrøges af Staternes Rækker. Kvinderne kan ialfald ikke der siges at have udøvet nogen forædlende Indflydelse paa det politiske Omraade.

Idet vi nu er traadt ind i et nyt Kirkeaar, er vi atter blevet mødt med det samme gamle, herlige Adventsbudskab: Fryd dig saare, Zions Datter, se, din Konge kommer til dig!

Og modtager vi ham som saadan, kan vi glæde og trøstige gaa videre. Han, der selv er Kirkens Konge, vil i dette som i det forgangne Kirkeaar vange over sin dyrekøbte Brud. Lad Ondskabens mørke Aander og mægtige Magter true, hæv vil selv med sin guddommelige Almagt forsvare hende mod alle Farer og Angreb.

Som han kommer til sin Menighed, saaledes kommer han ogsaa til enhver enkelt af dens Lemmer. Skal Adventsbudskabet derfor have nogen Betydning for os, maa han ogsaa faa blive dit og mit Hjertets Konge, kjære Læser; gjør han ikke det, hilser vi ham forgyves med Hosanna-rabet. Som arme Synderne, med saabne Hjertedøre, maa vi møde ham i den skjønne Adventstid, som saadanne maa vi følge ham paa hans Gang herude, som den skildres for os gjennem Kirkesaaret. Da alene kan vi faa erfare, at han ikke alene er mægtig til at frelse, men at han fremdeles er den samme trofaste, naadige Herre og Konge, som han altid var. Møder os Sorg og Mødgang, ved vi, at han stadig er nærværende for at styrke og hjælpe os; saarer han, kan han ogsaa luge. Ligesaa vist, som han i Traagalernes Lutrings-ovn vil styrke vor Tro og øge vor Kjærlighed, ligesaa vist vil han ogsaa give os Sæler under

Kampen mod Verden, Satan og Kjødet, dersom vi søger vor Styrke i ham og ikke i os selv. Er han med os, hvo kan da være mod os. Med Jesus som vort Hjertets Konge kan vi derfor frimodige og glade fortsætte vor Pilgrimsgang ogsaa gjennem dette Kirkeaar.

Overtrædelse af Budene.

I England brugte man i gamle Dage en Leg, ved hvilken ti Pile skulde skydes gjennem en Ring, der var fæstet ved den øvre Ende af en Stang. Om nogen bommede, ligegyldig om med en eller flere Pile, saa kaldtes han en "Synder."

Dette er et træffende Billede paa Menneskets Overtrædelse af et eller flere af Guds Bud. Nogle af Deltagerne i den nævnte Leg skjød igjennem Ringen en af sine ti Pile, andre ni, men somme kanhænde ingen. Men alle kaldtes de Synderne, naar de ikke havde skudt igjennem alle sine ti Pile.

"Hvo, som holder den gaaeske Lov, men støder an mod et Bud, er bleven skyldig i dem alle."

(Jak. 2, 10.)

Bøger tilsalgs.

=====

Synodens Salmebog, i Sicind-	
bind	\$ 55
" " med rødt	
Snit og forgyldt Kors og	
Kalk	1 00
" "	
med rødt Snit og Al-	
bumsspænde	1 75
Synodens nye, engelske	
Hymnbog, baade Tekst	
og Musik	75
Norske og engelske Bibel-	
historier	25
Forlæringer, Synodens Ud-	
gave	25
Katekismer	15
Jossendals Billed ABC	15
Synodalberetninger, Paci-	
fik Distrikt	25
Ny Testamenter	25

Spar Tid og send til os efter disse Bøger.

Adresse:

Pacific Luth. University Ass'n
Parkland, Wn.

Skrib til R. J. Dong, for Stens
nye Katalog.

Notice.

The annual meeting of the Pacific Luth. University Ass'n for the election of officers, and such other business as may properly be brought before the meeting, will be held at the Pacific Lutheran University, Parkland, Wash., on the 14th day of Dec. 1898.

Ch. Losnes, Sec.

Se vor Bekjendtgjørelse om Børneskolen paa et andet Sted i dette Nr.

Kirke og Mission.

Næsten alle de ledende Blade i Tyskland eies og udgives af Jøder.

Rev. Sam. Henry i Jacksonville, Ore., fejrede forleden sin 95de Fødselsdag.

I Spanien kan en Jøde ikke faa Borgerret; heller ikke har de Lov til at opføre egne Gudshuse dersteds.

Greenwood Akademi aabnedes igjen den 1ste Nov. med Past. G. T. Lee som Bestyrer og Dr. K. Gjerset som Assistent.

Prof. O. E. Brandt ved Synodens Presteseminar har begyndt at give Studenterne dersteds Undervisning i Salmesang. Den nye engelske Salmebog benyttes.

Seattle og Ballard Menigheder har udstedt Kald til Past. Adolph Salvesen, Brainard, Minn. Han graduerede fra Synodens Seminar sidste Sommer.

Fhv. Stiftsprovst over Fyn og Sogneprest ved St. Knuds Kirke i Odense, Danmark, Anders Knudsen Damgaard, kunde den 1. Novbr. fejre sin 90-aarige Fødselsdag.

I den tyske Missouri-Synode er der Mangel paa Prester, og flere Studenter maa benyttes paa Missionsmarken.

Da der i Aaret 1900 er 900 Aar siden Kristendommen indførtes paa Island vil der for Anledningen bli afholdt en større Jubelfest dersteds.

Paa Asker Seminar vil der omkring Nytaar blive afholdt en Afslutningsfest i Anledning Seminariets Flytning til Holmestrand. Der vil ske Opfordring til alle Seminariets tidligere Lærere og Elever om at deltage.

Den tyske Gustav Adolfs Forening har stillet 20000 Mark til Keiserens Raadighed for kirkelige Øiemed i Palestina. Det er nærmest for en evangelisk-luthersk Kirke i Jerusalem, at Pengene tænkes brugte. Keiseren, der selv har givet en betyde-

lig Sum for nævnte Øiemed, skal allerede have udseet en passende Byggeløst dersteds.

Boltzius, som vandt sit Ry ved at helbrede med Haandspaalægelse og Bøn, har efter nu i adskillige Aar at have levet i Stillehed i sit Hjemland, Sverige, atter begyndt at faa stor Praksis. Det er nu som tidligere mest Norske, Danske og Svenske, som besøger ham.

Keiser Wilhelm har fra Jerusalem sendt et i de venligste Udtryk afsat Telegram til Kong Oscar med Tak for den Deltagelse fra den evangeliske Kirke i de forenede Riger, som Kongen har vist ved Sendelse af de to Biskoper. Ogsaa med Paven har Keiseren vekslet venkabelige Telegrammer.

Til "Red River Tidende" skrives fra Robbinsdale:

„J. J. Hill holder nu paa at nedlægge „side tracks“ i Hamline og er saaledes kommen endda nærmere vor første Seminartomt med sin Jernbane. Det var saaledes svært heldigt for os, at vi fik Anledning til at komme et Stykke derfra. Der opføres ogsaa en „Transfer“ Station derude nu.“

Fra Jerusalem skriver en tysk Korrespondent, at Keiseren, før han indviede den ny tyske Kirke der i Byen, lod de derværende tysk lutherske Prester kalde til sig og beklagede sig for dem over, at hans Reise havde været fuld af Skuffelser, særlig med Hensyn til hans Besøg paa de forskellige hellige Pladser. Han skal ved denne Leilighed bl. a. have udtalt: „Jeg har opdaget, at den kristelige Kirke i Palæstina ledes af falsk Nidkjærhed, af felle Hensigter. Religionen er Liv, ikke en fanatisk Tvist om Besiddelsen af hellige Pladser.“ Han opfordrede derfor Presterne til at opgave deres nuværende Arbeidsmaade, da Kjærlighed var den sande Lære, og bad dem om først og fremmest at afholde sig fra dogmatiske Kampe.

Kyst-Nyheder.

Fra Clarke Co. Wash., er der høst afsendt 150 Fragtvogne med tørrede Prunes.

Bert Edwards, en Son af Rev. J. R. Edwards i Tacoma, fik for-

leden Dag under en Jagttur sin Arm afskudt ved Albuena.

Tusender af Sauer er indseede oppe paa Fjeldbeiterne i Nærheden af Pendleton, Ore., og en stor Del af dem vil gaa med, dersom ikke Chinook'n kommer dem tilhjælp.

Damerne i Olympia, Wash., har udarbejdet et vakkert Sæt med Dækkeoi, som de skal sende som Foraring til Admiral Dewey, hvis Flagskib som bekjendt hedder "Olympia."

Eline Nilsen, Hustru til Jens Nilsen i Genesee, Idaho, er død i en Alder af 29 Aar. Hun begravedes fra Synode Kirken den 25de Nov. under stor Deltagelse.

Tre maskerede Mænd kom en Kveld i forrige Uge ind i Hans Andersens Slagterbutik i Tacoma og tvang ham til at punge ud med alle sine Kontanter, der beløb sig til omtrent \$70. En norsk Farmer, som traf til at være tilstede, maatte ud med omtrent \$50.

En Vulkan i fuld Virksomhed er nylig opdaget en 50 Mil fra det saakaldte Atlin Mjøedistrikt i Alaska. Vulkanen siges at være omtrent 14000 Fod høj. Ret som det er, sender den mægtige Lavastrømme ned over Fjeldsiderne.

"Republic" Graben over paa Colville Reservationen viser sig at være et fuldstændig Klondike. Ved at mindre Tvergsange har man allerede nu kønnet "blokke" ud Gulderts for mindst \$16,000,000. Denne Mine blev fundet for omtrent to Aar siden af to fattige Prospektører, der var blet "grubstaked" af en bekjendt.

Under den sterke Storm, som raadede ud paa Fuca-Strædet sidste Lørdagskveld, fik Damperen "Wildwood," som da laa paa Havnen i Port Townsend, et Hul i Bogen og sank. Netop som Baaden var paa Vej til at gaa under, blev en af Mandskabet, som sov ombord, vækket af Skibakatten, der klorte ham i Ansigtet. Manden bergede saavidt Livet.

indeholder Betragtninger, kirkelige Nyheder, Missions Nyheder, Kyst Nyheder, samt en hel Del Forfatterer og Skildringer, passende til Læsning i Kvindeforeninger, Skolen og Hjemmet. Lærere bør især merke sig Herolds Katedralfør tællinger

HEROLD

—Blot 50 Cents om Aaret. Overskuddet gaar til Pacific Lutheran University.—

"PACIFIC HEROLD"

ABONNER PAA

PACIFIC LUTHERAN UNIVERSITY ASS'N.

Fra Silverton

skrives til os blandt andet: "Tidene har været noksaa gode sidste Sommer og Høst. Det, som forholdsvis slog daarlignst til, var Vinterhveden, som var saaret paa "Sommerfallow." Hø og Humle gav det bedste Udbytte. Prunhøsten var meget stor; men det blev ikke rart med Fortjenesten for mange, da Opkjøberne fra California paastod, at enten var Frugten tørreret forhaardt eller for lidet. Vi faar dog haabe, at California "Brand" vil rette paa dette, for den kommer i Ostens Marked.

I det heletaget har ikke jeg set Folket saa vel fornøjet, som de er her nu fortiden. Her har været megen Klage de senere Aar, snart for det ene og snart for det andet; det ser dog ud, som at alt er bra, naar bare Folk kan tjene Penge nok. En mageløs pen Høst har vi havt op til denne Tid; nu har det dog regnet otte Dages Tid og regner fremdeles.

Søndag den 6te Nov. var her Konfirmation. I Synodekirken var der 12 Konfirmanter, nemlig Herman Torgersen, Nils Langsaw, Martin Andersen, Oskar Olsen, Della Pedersen, Clara Gullicksen, Clara Evens, Anna Molden, Martha Jensen, Anna Jensen, Mathilde Vinger og Mina Olsen. Kirken var fuldpaakret af Folk. Skjönt svag holdt Past. Pedersen en meget haand lærerig og opbyggelig Prædiken.

Søndag den 13de ds. var der Konfirmation i den Forenede Kirkes nye Kirke oppe paa Bakken. Der var der 8 Konfirmanter, 6 Gutter og 2 Piger. Der var der ogsaa fuldt Hus af an dægtige Tilhørere. C. Nødtvæt er Prest dersteds. Det er ikke mange Steder her paa Kysten, hvor saa mang blir konfirmerede paa en Gang som her i Silverton. Af Synodalberetningen fra Mimesots Distrikt ser jeg, at mange troede, at det var saa om trent umulig at faa bibragt Børnene Kristendoms Kundskaber uden norsk Skolelærer; men se nu, hvad disse Silverton-Prestor har gjort.

Her har hverken været Semi eller Fulnarist, men endavarede Børnene udmerket for sig. Og hvorfor? Jo, fordi Pedersen (kjen der ikke saa nøie til Nødtvæts Omgangsaade) selv har læst med Børnene i disse Aar skjönt svag, som han ofte har været. Mange har sagt til mig: "Jeg liker saa godt denna Presten daar, fordi han er saa finik med Bona paa Kjørkjegaalve om Syndan."

Og de har Ret der. Der gaar den arverdige gamle og præter med de smaa, og de titter ham lige op i Øinene og er ikke et Srus røde. Dette er en levende Paamindelse om, hvorledes vort Forhold burde være ligeoverfor Gud og alles Fader. Det er en udmerket Maade for Presten og de smaa at vokse sammen paa. Det er ogsaa den bedste Maade, hvorpaa at naa Forældrene."

Underlig Bønöhørelse.

Den bekjendte Prest Oberlin havde i sit Hus optaget flere unge Mennesker, som han underviste. Blandt disse var der ogsaa en ung Pige af fornem Familie. Det var netop paa den Tid, da Revolutionen rasede i Frankrig. Pigens Forældre var blevet hals hugget i Strazburg, og nu søgte man efter Børnene for at overgive dem til den samme skrækkelige Død. Saaledes kom Udsendinge fra Revolutionskomiteen, der var bleven underrettet om den unge Piges Opholdssted, til den stille Prestegaard i Steintal og opfordrede Oberlin til uden videre at udlevere den unge Pige.

Denne vilde for ingen Pris gjøre sig skyldig i en Løgn og svarede derfor: "Søg hende selv op." De ilde nu op ad Trappen og gjenne søgte Værelserne i den øverste Etage, mens Oberlin laa paa Knæ og bad: "O Herre, lad dem ikke finde hende!"

Den unge Pige tørrerede netop sit Ansigt med et Haandklæde, der hang ved Døren, da den blev revet op og skjulte hende bag sig. De glente at lukke den; herved blev hun skjult for dem, og de maatte drage bort med uforrettet Sag. Den unge Pige erfarede først, da hun kom ned, i hvilken Pæ hendes Liv havde svævet, og hvor underlig og naadig Herren havde hørt sin Tjeners Bøn.

Viking Oljefrakker,

garanteret at være vandtætte eller Pengene tilbagebetales.

Gule, \$2.25; sorte, \$2.50.
Forarbejdet og solgt af H. TORKELOSON.

Waterproof Bicycle Capes, \$1.50

THE RED FRONT,

Clothing Store.

1810 Pac. Ave. Tacoma, Wn.

Vor Barneskole.

Barneskolen vil i dette Aar drives hovedsagelig efter den ifjor fulgte Plan. Undervisning gives i Religion, Norsk og Salmesang, samt i de Fag, som almindelig læres i Common-Skolen, saasom engelsk Læsning og Grammatik, Geografi, Fysiologi, Regning, med mere. I Religion undervises der baade paa Engelsk og Norsk og Forældre bedes derfor om at lade os vide, i hvilket Sprog de ønsker deres Børn skal modtage Undervisning.

Det Lokale, som ifjor benyttedes, blev forladt og i andre Henseender mindre bekvemt. Vi har derfor laar fundet det nødvendigt at sætte istand et større Værelse paa første Etage i Bygningens nordre Fløj til Brug for Barneskolen.

Da det i flere Henseender er forbundet med Vanskeligheder at have Børn og voksne i samme Bygning, har vi laar ordnet det paa den Maade, at kun voksne faar bo i Bygningen. For Børn, som sendes til Skolen langveis fra, vil der blive sørget for Plads i paatidelige og kristeligindede Familier i Nærheden af Skolen, hos hvem de vil faa Kost, Logi og Tilsyn for en rimelig Godtgjørelse.

For Undervisning i Barneskolen betales 40 Cents pr. Uge, \$4 for Høst Terminen, 12 Uger; \$4 for Vinter Terminen, 12 Uger; \$3.50 for Vaar Terminen, 10 Uger; \$10 for hele Skoleaaret, som bestaar af 34 Uger.

For Kost, Logi og Tilsyn for Børn under 12 Aar betales \$1.25 pr. Uge, over 12 Aar \$1.35 pr. Uge. Lægetilsyn 50 Cents pr. Termin.

Betalingen for Undervisning, Kost, Logi og Lægetilsyn erlægges forskudsvis.

Vinterterminen begynder den 3. Jan. 1899.

Vaarterminen begynder den 28. Mars, 1899.

Begjæring om Oplysninger og Optagelse sendes til Bestyreren,

N. J. HONG,
Parkland, Wn.

Netop ankomemt!

Et godt Udvalg af norske Skolebøger, Bibler, Testamenter, Salme- og Sangbøger, Manuskriftpapir, Daabs, og Giftermaalsattester m. m. m.

VISSEL & EKBERG.

1105 R. R. Str. Tacoma, Wn.

Tacoma Marked.

(Wholesale Priser.)

HVEDE,

Club.....pr. Bushel 60c
Blue stem.... " " 64c

HAVRE, HØ ETC.

Havre, hvid, pr. Ton \$21 til 22.00
Hø, Timothei " " 11.00
" Kløver " " \$10.50
" Alfalfa " " \$8.00
Halm " " 6.00
Majs " " \$22.00
Bønner pr. Pund 2 a 3c
Tørrede Erter pr. 100 lb. 1.75
Grønne " " 2.25
Humble....pr. Pund 15½ a 16c

FLOUR.

Olympic.....pr bbl. \$8.75
Swan..... " 8.75
Snowball..... " 8.60
Idaho..... " 8.40
Daisy..... " 8.00
Big Bend..... " "
Havremel..... 100 lb.
Rugmel..... " 2.15

FÆD.

Knust Byg pr. Ton. \$28.00
Bran " " 13.50
Shorts " " 15.00
Chickten feed " " 22.00
Chop " " \$18.00
Knust Majs " " 23.00
Oljekage " " 33.00

POTETES.

Burbanks pr. Ton \$14 a 15.00
Gulrod pr. 100 Pund 75 Cts
Rødbeder " " 75 Cts.

FRUGT.

Jordbær pr. crate \$3.00
Apelsiner " Box. \$2.50 a 3-00
Lemoner " " \$3.00 a 3.50

SMØR OG OST.

Wash. Meieri Smør pr lb. 27c
Øst. " " pr. lb. 18c
Ost pr. lb. 11c

ÆG, HØNS etc.

Høns pr. Dusin \$4.00 a \$6.00
Gjæs " " \$12 a 15.00
Kalkuner " lb 13 a 16c
Æg " Dusin 27 a 30c

KVÆG, FAAR OG SVIN.

(Levende Vægt.)

Stude pr. 100 lb \$3.25 a \$3.50
Kjøer " " 2.50 a \$2.75
Svin " " \$4.25 a \$4.50
Faar " " \$3.25 a \$3.50

J. M. Arntson,

Notary Public.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter
(saalom Ejend, Kontrakter, m. m.)

Municipal Court-Rooms
City Hall.

TACOMA, - - - - - WASH.

Fra Grænsen.

New Whatcom: Gamle Johan Stokke fra Pennington, So. Dak., Fader til Mrs. Williams og Mrs. Ottestad, er her paa Besøg. Mr. Stokke er barnefødt i Gulbrandsdalen, men oprokset paa Inderøen—10 norske Mil N. O. fra Trondhjem. Vi maa derfor kalde ham Trønder. Lidt over 37 Aar siden kom han i smaa Kaar til Amerika og bosatte sig i Fillimore Co., Minn. Han var med og gav sin Skjærv, da det første Luther College byggedes, han har og været med siden og bygget Guds Kirke og ydet rigelig til Samfundets Gjøremaal, men han er ikke bleven fattig derved—han har nu en pen Farm paa ca. 420 Acres med Redskaber, alt uden Gjæld.

Det er interessant og morsomt at tale med en saadan ærværdig Olding, der har været med i saa mangt et Slag og kommet uskad ud af Kampen, idet han har stillet paa Guds Ords klare Tilsagn, erkjendende sig selv at være intet, modtagende alt af Naade, intet efter Fortjeneste og takker Gud baade for det onde og det gode i Livet.

Vi ønsker den gamle Broder hjertelig velkommen til Kysten og haaber, at han vil trives ret godt iblandt os herude ved Vesterhavet!

Older Grove, B. C. Det regnede saa det forsløg, da vi havde vor sidste Gudstjeneste her; men vi havde dog et hyggeligt Møde; Gud unde os ret mange saadanne Sammenkomster, hans hellige Navn til Ære vore Sjæle til Liv og Salighed!

Da Gudstjenesten var tilende, spurgte Mr. Wilson mig, om jeg ikke vilde bære frem en liden Haandskrækning til Skolen i Parkland; knapt var dette sagt, før Lindseth fulgte det gode Eks. Dette er ikke Gaver af Overflod eller Rigdom, men af det knappe Udkomme, frembaarne af Kjærlighed til vor Skole og vort Samfunds Arbejde herude. Hjertelig Tak for saadanne Gaver; Gud unde de kjære Givere ret megen Glæde af Ordet og et sorgfrit Udkomme til det sidste og omsider en salig Død, Amen!

Her i Older Grove læses der nu med Børnene i Katekisme og Forklaring baade paa Norsk og Engelsk, og Arbejdet gaar jævnt fremad. Vi har da den gode Tro, at Børnene, døbte til Kristus, vil forblive i og med ham alle Dage, naar de saaledes kan lære ham at kjende fra Barndommen af. Maa alle

erindre dette, at de er Børnenes første og bedste Lærere,—som de gaar, saa følger Børnene, det er Forældrenes daglige Liv, som har den største Indflydelse paa Børnens Liv og Tro. Husk det.

Wharnock, B. C. Andreas Knutson er flyttet tilbage fra Westminster. Da Byen brændt i Sept., brændt al hans Eiendom, værdisat af Brandkomiteen til \$250; men det beløb sig nok nærmere til \$300. For dette fik han en Nødhjælp af \$25 af de, til de brandlidte indkomne Beløb; andre fik forholdsvis det samme—10 per Ct.

Fra Dawson City var der kommet Brev, som dog var to Maanedes gammelt, at alt stod godt til med Guldet deroppe. En skrev, at der var langt flere Guld i Aviserne end det var deroppe i Klondike. — Dette er jo en Trøst for os, som ikke har naaet derop. De har dog Udsigt til at faa en Dollar Timen ved at arbejde paa Sagnølle deroppe, saa det bliver nok Guld alligevel. I Sommer havde Gutterne tjent Guld ved at slaa Hø (!) Det skal være gode Tider deroppe only \$150 til \$200 pr. 1000 Fod for Lumber!

John Mathison bygger sig nyt Hus, og Wharnock volser. Et par Englændere holder ogsaa paa at bygge. Der er ogsaa Udsigter til, at et par Familier vil flytte ind fra Østen.

Tillad mig ogsaa at berette, at tiltrods for, at der er en fire eller fem af Menigheden borte, og tiltrods for det meget daarlige Fiske paa Fraser i Sommer, saa blev dog Presten udbetalt den fulde „Løn“ af dem, som er hjemme.

Kjære Brødre, Gud er mægtig til at lade al Naade rigelig tilflyde eder, forat I i alle Ting maa have alt, hvad I behøve, og have rigelig til al god Gjerning. 2 Kor. 9, 8.

Lawrence. Til Stykket om Kirkeindvielsen her i Lawrence vil jeg gjerne faa tilføie, at Kirken er uden Gjæld, der er endog \$1.50 i Kassen.

Der fortælles, at en Fange i Tower af London havde gjort flere forgjæves Forsøg paa at flygte. Da saa han en Dag en Edderkop gjøre det ene Forsøg efter det andet paa at spinde sit Net mellem to Stolper, men det mislykkedes hver Gang. Da den havde forsøgt 19 Gange, sagde Faagen: Forsøger den engang til og er heidig, vil og jeg forsøge at opnaa Friheden. Det lykkedes.

Herman Hoff, vor gestale og foretagssomme Grocer og Slagter, gjør det ene Forsøg efter det

Mt. Tacoma Route

Tacoma & Columbia River Ry.

TIME CARD.

Effective June 1, 1898.

Leave Lake Park.	Arrive Tacoma.	Leave Tacoma.	Arrive Lake Park.
8:00 A. M.	8:45 A. M.	10:45 A. M.	11:25 A. M.
1:00 P. M.	1:40 P. M.	3:45 P. M.	4:25 P. M.
6:00 P. M.	6:40 P. M.	6:45 P. M.	7:30 P. M.

Connects Tuesday, Thursday and Saturday with Stage Line for Benston, Glenis, Eatonville, Meta, Elba, Ashford, Longmire's Hot Springs and Mineral City, carrying freight passengers and mail. For further particulars apply to

E. O. Erickson Agt.
Parkland, Wn.

E. G. Dorr, G. F. & P. A.
Tacoma, Wn.

Lindahl

Photographer.

Studio 919 C Street.

TACOMA, WASH.

andet forat fylde sin Butik med Varer. Ikke ret længe siden var han i Seattle, efter et helt Carload,—men alt er forgjæves. Butikken synes at ville være tom, tiltrods for, at der er fult op af Kunder. Ja saa gaar det i denne Verden.

Der er flere Farme tilsalgs her rundt. Nu har vi Kirke, Postkontor med daglig Post, Jernbane med fire Train om Dagen, god Skole (Engelsk og Norsk), gode Veie, godt Land, gode Naboer, et mere end godt Klimat, hvad er til Hinder, at Folk, som vil flytte fra det ene eller andet Sted i Østen for at komme og deltage i Kirkens Arbejde her? Trosbrødre bør ikke forglemme dette Sted, naar de er ude og ser sig mo efter Land eller Hjem.

Nov. 23. O. H.

Vor Frelser's norsk

luth. Kirke

Wj af So 1 og 17th St
TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI,
Pastor

Bopæl: 2550 So. 1 St.

Gudstjenester:

Søndag 9:30 A. M. Søndags-skole

" 11 A. M. Høimessgudstjeneste.

" 7:45 P. M. Aftensang.

Onsdag 8 P. M. Kor Ovelse.

Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.

Hver 1ste og 3die Torsdag Aften

i Maanedens Ungdomsforening

Hver 2den og 4de Torsdag Eftm.

i Maanedens Kvindeforening.

Pacific Districts Prester.

Berg, N. I. Kalispell, Mont.

Blackman, I. 201 Everett, Wn.

Christensen, M. A. Genesee, Ida.

Foss, L. C. Starwood, Wash.

Grönsberg, O. 1414 10th Street

[Oakland, Cal.

Hagoes, O. Lawrence, Whatcom

[Co. Wash.

Harstad, B. Parkland, Wash.

Hool, C. S. B. 1831 Howard Str.

[San Francisco, Cal.

Holden, O. M. Astoria, Oregon.

Ingebrigtsen, C. B. Rockford,

[Wash.

Jensen, A. H. Cor. A. & Pratt

[Strs. Eureka, Cal.

Johansen, J. 521 Nelson Ave.

[Fresno, Cal.

Larsen, T. Parkland] Wash

Lane, Geo. O.

Box 236, Fairhaven, Wn.

Möhl, Chr. 165 San Carlos Ave

[San Francisco, Ca.

Nielsen, L. Wilbur, Wash.

Orwoll, S. M.

495 Ea. 10. St. Portland, Or.

Pedersen, N. Silverton, Oregon.

Rødster, Theo. A. Anaconda,

[Mont.

Sperati, C. A. 2550 So. 1 Str

[Tacoma, Wash.

Stenarud, E. M. 2017 Howard

[Str. San Francisco Cal.

Skriv til Prof. N. J. Hong,

Parkland, Wash., efter Skolens

nye Katalog

Parkland-Nyheder.

— Forleden Dag blev der plukket Fioler og Jordbærblomster i Bakken nedenfor Skolen.

— Kvindeforeningen møder Onsdag den 7de Dec. Klok. 2 Eftermidd. hos Mrs. Kraabel og Eriksen.

— Imorgen (Lørdag) Aften vil der blive afholdt et Entertainment i Skolens store Sal. Indtægterne gaar til Istandsættelsen af Modtagelsesværelset. Godt Program og Forfriskninger. Adgang 15 Cents, Børn 10 Cents.

— E. G. Trommald i Tacoma, har netop modtaget sit Høstoplag af Dame og Herre-Underklæder, Strømper, Damers "Cloaks" og "Capes" samt Gutteklædninger. Ogsaa et større Udvalg af Damers "Wrappers" fra 50 Cents op. Husk Stedet, 1107 Tacoma Ave.

Fra Past. W. H. Behrens har vi modtaget følgende Bøger som Gave til Bibliotheket:

Shakespeares, As You Like It.

" Othello.

" A Midsummer Night's Dream.

" King Richard the Second.

" The Tempest.

Loisettes Assimilative Memory. Vi takker hjerteligt for Gaven.

Betalt for Herold.

Benry Barnes, Cyrus, Minn, \$1.30; Carl Hauer, Gary, Minn, A. Fangrud, Parkland, Wash, hver \$1; John O. Lunke, Parkland, Wn, Mrs. H. Eggen, Mrs. Anna Dolk, Seattle, Wn, Capt. Knudsen, Aberdeen, Wn, Chas. Nystad, Peninsula, Ore, hver 50 Cts; BenetOrmseth, Kensington, Minn, 25 Ct.

GAVE TIL P. L. U.

Ved Past. E. Petersen fra Carl Schmidt, New Rochelle, N. Y., \$1.50.

TIL DÆKKELSE AF GÆLDEN.

Indsamlet ved Past. I Blakkan.

H. Shelstad, Lawrence, Wn, \$5; Lars Hovem, Lawrence, Wn, \$2; Mrs. Kari Hovem, Lawrence, Wn, \$1; J. N. Scarseth, Fairhaven, Wn, \$5; L. Engen, Fir, Wn, \$5; O. J. Borseth, Fir, Wn, \$5; Thomas Hansen Stillaquash, Wn, \$10; Miss Lina Fritsvold, Seattle, Wn, \$1; K. G. Lindberg, Puyallup, Wn, \$5.

T. Larsen,

The Pacific Lutheran University, ...Parkland, Washington...



FOUR COURSES OF STUDY:

Preparatory. Normal. College Preparatory. Commercial.

Also Excellent Advantages for Learning Music, Painting and Dress Making.

Beautiful Location, Genial Climate, Modern Conveniences, Steam Heating, Electric Light. Students may Select their own Branches.

Thorough Work in all Departments.

Tuition Now.

Fall Term, twelve weeks.....	\$11 00
Winter Term, twelve weeks.....	11 00
Spring Term, ten weeks.....	9 00
Per Year, thirty-four weeks.....	25 00

Board at Cost.

Boarding Club operated by the Students furnishes Board at actual Cost.

Room.....50 Cents per Week.

Winter Term Opens January 3, 1899.

Students may enter at any time and find classes to suit them.

We can't tell you all about it here. Write for our new handsome Catalogue.

N. J. HONG, Principal,

Parkland Washington.